

dji MINI 3

Fly More Combo

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Handbuch

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Guida per l'utente

Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

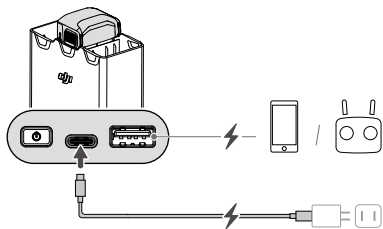
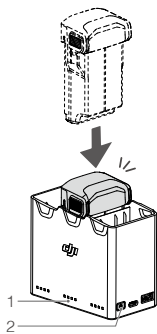
Руководство пользователя

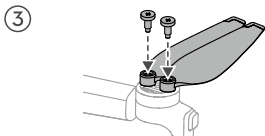
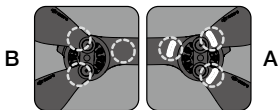
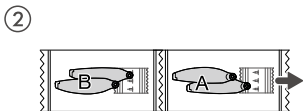
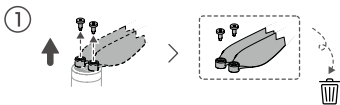
v1.2



- EN** Carefully read this entire document and all safe and lawful practices provided before use.
- CHS** 使用本产品前，请仔细阅读并遵循本文及与本产品相关的所有安全与合规操作指引。
- CHT** 使用本產品前，請仔細閱讀並遵循本文及與本產品相關的所有安全與合規操作指南。
- JP** ご使用前に、この文書全体に目を通し、安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。
- KR** 본 문서 및 제공된 모든 안전 및 적법한 사용 방법을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오.
- DE** Bitte lies vor dem ersten Gebrauch dieses gesamte Dokument und alle sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch.
- ES** Antes de usar el producto, lea atentamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales proporcionadas.
- FR** Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales avant l'utilisation.
- IT** Prima dell'utilizzo, leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali fornite.
- NL** Lees vóór gebruik dit hele document zorgvuldig door, evenals alle veilige en wettelijke praktijken.
- PT** Leia atentamente este documento na íntegra e todas as práticas seguras e legais indicadas antes de utilizar o produto.
- PT-BR** Leia com atenção este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais fornecidas antes do uso.
- RU** Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности перед использованием продукта.

A



B

DJI™ Mini 3 Pro Two-Way Charging Hub (Figure A)

- Status LEDs:** The status LEDs display battery levels for three seconds after the batteries are inserted into the charging hub. The LEDs in an array blink successively during charging and change to solid green after the corresponding battery is fully charged.
- Function Button:** Press to check the battery power level. When both the Intelligent Flight Battery and an external device are connected for charging, the battery will be charged before the external device. Press and hold the function button for two seconds to switch the charging priority.



- Place the charging hub on a flat and stable surface when in use. Make sure the device is properly insulated to prevent fire hazards.
- DO NOT attempt to touch the metal terminals on the hub. Clean the metal terminals with a clean, dry cloth if there is any noticeable buildup.

Visit <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> or <https://www.dji.com/mini-3/downloads> to refer to the user manual for more information.

Specifications

Model Number	CHX162-30
Supported Charger	USB Power Delivery charger
Input (USB-C)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A
Output (USB)	5 V 2 A
Operating Temperature	5° to 40° C (41° to 104° F)

DJI Mini 3 Propellers (Figure B)



- Mount the marked propellers to the marked motors and the unmarked propellers to the unmarked motors.
- Use the screwdriver provided in the aircraft package to remove and install the screws. Unsuitable screwdrivers may damage the screws.
- Use the new screws provided with the propellers when installing. DO NOT reuse old screws.
- Use two propellers from the same package. DO NOT mix with propellers from other packages.

DJI Mini 3 Pro Intelligent Flight Battery

Specifications

Model Number	BWX162-2453-7.38
Capacity	2453 mAh
Charging Temperature	5° to 40° C (41° to 104° F)

DJI™ Mini 3 Pro 双向充电管家 (图 A)

- 状态指示灯:** 智能飞行电池插入充电管家后, 对应的状态指示灯会自动显示电池电量 3 秒。给电池充电时, 指示灯循环闪烁。充电完成后指示灯绿色常亮。
- 功能按键:** 短按查看电池电量。同时连接智能飞行电池和外接设备充电时, 将优先为电池充电, 电池充满后为外接设备充电。长按此按键 2 秒可切换优先充电设备。



- 使用时请将充电管家平稳放置, 并注意绝缘及防火。
- 请勿用手或其它物体触碰金属端子。若金属端子附着异物, 请用干布擦拭干净。

详细使用信息请访问 <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> 或 <https://www.dji.com/mini-3/downloads> 参考用户手册。

参 数

型号	CHX162-30
适用的充电器	支持 USB PD 快充协议的充电器
输入 (USB-C)	5 V  3 A, 9 V  3 A, 12 V  3 A
输出 (USB)	5 V  2 A
工作环境温度	5℃至 40℃

DJI Mini 3 螺旋桨 (图 B)



- 将带标记的螺旋桨安装于带标记的机臂电机上, 未带标记的螺旋桨安装于未带标记的机臂电机上。
- 请使用飞机包装内提供的螺丝刀拆装螺丝。规格不符的螺丝刀可能会损坏螺丝。
- 安装时请使用螺旋桨随附的新螺丝。旧螺丝请勿重复使用。
- 请使用同一包装内的桨叶, 切勿与其他包装内的桨叶混合使用。

DJI Mini 3 Pro 智能飞行电池

参 数

型号	BWX162-2453-7.38
容量	2453 mAh
充电环境温度	5℃至 40℃

DJI™ Mini 3 Pro 雙向充電管家 (圖 A)

- 狀態指示燈：**智能飛行電池插入充電管家後，對應的狀態指示燈會自動顯示電池電量 3 秒。電池充電時，指示燈將循環閃爍。充電完成後，指示燈將恆亮綠色。
- 功能按鍵：**短按查看電池電量。同時連接智能飛行電池和外接裝置進行充電時，將優先為電池充電，電池充滿後再為外接裝置充電。長按此按鍵 2 秒可切換優先充電裝置。



- 使用時，請將充電管家平穩放置，並注意絕緣及防火。
- 請勿用手或其他物體觸碰金屬端點。若金屬端點上附著異物，請用乾布擦拭乾淨。

使用資訊詳情請訪問 <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> 或 <https://www.dji.com/mini-3/downloads> 參閱使用者手冊。

參數

型號	CHX162-30
適用的充電器	支援 USB PD 快充協議的充電器
輸入 (USB-C)	5 V 3 A, 9 V 3 A, 12 V 3 A
輸出 (USB)	5 V 2 A
運作環境溫度	5°C 至 40°C

DJI Mini 3 螺旋槳 (圖 B)



- 將帶有標記的螺旋槳安裝於帶有標記的馬達上，未帶有標記的螺旋槳安裝於未帶有標記的馬達上。
- 請使用主機包裝內提供的螺絲刀拆裝螺絲。規格不符的螺絲刀可能會損壞螺絲。
- 安裝時，請使用螺旋槳隨附的新螺絲。請勿重複使用舊螺絲。
- 請使用同一包裝內的槳葉，切勿與其他包裝內的槳葉混合使用。


DJI Mini 3 Pro 智慧飛行電池

參數

型號	BWX162-2453-7.38
容量	2453 mAh
充電環境溫度	5°C 至 40°C

DJI™ Mini 3 Pro 2WAY 充電ハブ (図 A)

1. **ステータス LED**：ステータス LED は、バッテリーが充電ハブに挿入された後、バッテリー残量を 3 秒間表示します。LED (一列) は、充電中は連続的に点滅し、対応バッテリーが完全に充電されると緑色に点灯します。
2. **機能ボタン**：ボタンを押すと、バッテリー残量を確認できます。インテリジェント フライトバッテリーと外部デバイスの両方が充電のために接続されている場合、外部デバイスより先にバッテリーが充電されます。機能ボタンを 2 秒間長押しすると、充電の優先順位が切り替わります。


-  • 本充電ハブを使用する際は、平らで安定した面に置いてください。火災の危険を防ぐために、本機器が適切に絶縁されていることを確認してください。
- ハブの金属端子に触れないでください。金属端子の汚れが目立つ場合は、きれいな乾いた布で拭いてください。

詳細については、<https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads>、または、<https://www.dji.com/mini-3/downloads> にアクセスし、ユーザーマニュアルを参照してください。

仕様

モデル番号	CHX162-30
対応充電器	USB PD 規格対応 充電器
入力 (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
出力 (USB)	5 V \equiv 2 A
動作環境温度	5°C ~ 40°C

DJI Mini 3 プロペラ (図 B)

-  • マークのあるプロペラはマークのあるモーターに、マークのないプロペラはマークのないモーターに取り付けてください。
- ねじの取り外しと取り付けは、機体パッケージに同梱されているドライバーを使用してください。合っていないドライバーを使用すると、ねじが損傷する恐れがあります。
- 取り付ける際は、プロペラに同梱されている新しいねじを使用してください。古いねじは再利用しないでください。
- 同じパッケージに同梱されているプロペラを使用してください。他のパッケージのプロペラと混ぜて使用しないでください。

DJI Mini 3 Pro インテリジェント フライトバッテリー

仕様

モデル番号	BWX162-2453-7.38
容量	2453 mAh
充電温度範囲	5°C ~ 40°C

DJI™ Mini 3 Pro 양방향 충전 허브 (그림 A)

1. **상태 LED:** 상태 LED 는 배터리를 충전 허브에 삽입한 후 3 초 동안 배터리 잔량을 표시합니다. 충전 중에는 어레이의 상태 LED 가 연속으로 깜박이며 해당 배터리가 완전히 충전되면 녹색으로 유지됩니다.
2. **기능 버튼:** 누르면 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다. 인텔리전트 플라이트 배터리와 외장 기기 모두 충전하기 위해 연결된 경우, 배터리가 먼저 충전된 후 외장 기기가 충전됩니다. 기능 버튼을 2 초 동안 길게 누르면 충전 우선순위가 전환됩니다.



- 충전 허브를 사용할 때는 평평하고 안정된 바닥에 놓으십시오. 화재가 발생하지 않도록 기기가 올바르게 절연되어 있는지 확인하십시오.
- 허브의 금속 단자를 만지려고 시도하지 마십시오. 눈에 띄는 이물질이 있으면 깨끗하고 마른 천으로 금속 단자를 닦으십시오.

자세한 내용은 <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> 또는 <https://www.dji.com/mini-3/downloads> 사이트를 방문하여 사용자 매뉴얼을 확인하십시오.

사양

모델 번호	CHX162-30
지원 충전기	USB 전력 공급 충전기
입력 (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
출력 (USB)	5 V \equiv 2 A
작동 온도	5~40 °C

DJI Mini 3 프로펠러 (그림 B)



- 표시된 프로펠러는 표시된 모터에 장착하고 표시가 없는 프로펠러는 표시가 없는 모터에 장착합니다.
- 기체 패키지에 제공된 드라이버를 사용해 나사를 분리 및 설치하십시오. 부적합한 드라이버는 나사에 손상을 줄 수 있습니다.
- 설치할 때는 프로펠러와 함께 제공된 새 나사를 사용하십시오. 기존 나사를 재사용하지 마십시오.
- 동일한 패키지의 프로펠러를 두 개 사용해야 합니다. 다른 패키지의 프로펠러와 함께 사용하지 마십시오.

DJI Mini 3 Pro 인텔리전트 플라이트 배터리

사양

모델 번호	BWX162-2453-7.38
용량	2453 mAh
충전 온도 범위	5~40 °C

DJI™ Mini 3 Pro Zweiweg-Ladestation (Abbildung A)

1. **Status-LEDs:** Wenn die Akkus in die Akkuladestation eingelegt werden, zeigen die Status-LEDs drei Sekunden lang den Ladestand der Akkus an. Die LEDs leuchten während des Ladevorgangs nacheinander auf und leuchten dann durchgehend grün, sobald der entsprechende Akku vollständig aufgeladen ist.
2. **Funktionstaste:** Drück die Taste einmal, um den Akkustand zu überprüfen. Wenn sowohl die Intelligent Flight Battery als auch ein externes Gerät zum Aufladen angeschlossen sind, wird der Akku vor dem externen Gerät geladen. Halt die Funktionstaste an der Akkuladestation zwei Sekunden lang gedrückt, um die Ladepriorität zu wechseln.



- Verwende die Akkuladestation nur auf einer ebenen und stabilen Fläche. Stell sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist, um das Risiko eines Brands zu vermeiden.
- Versuch NIEMALS, die Metallklammern an der Ladestation zu berühren. Reinige erkennbare Verschmutzungen mit einem sauberen und trockenen Tuch.

Geh zu www.dji.com/mini-3-pro/downloads oder www.dji.com/mini-3/downloads und lies das jeweilige Handbuch für weitere Informationen.

Technische Daten

Modell-Nr.	CHX162-30
Unterstützte Ladegeräte	USB-Power-Delivery-Ladegerät
Eingangsspannung (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
Ausgangsspannung (USB)	5 V \equiv 2 A
Betriebstemperatur	5 °C bis 40 °C

DJI Mini 3 Propeller (Abbildung B)



- Die markierten Propeller müssen an den markierten Motoren angebracht werden, die nicht markierten Propeller an den nicht markierten Motoren.
- Verwende den Schraubendreher, der dem Fluggerät beiliegt, um die Schrauben zu entfernen und zu befestigen. Ungeeignete Schraubendreher können die Schrauben beschädigen.
- Verwende beim Einbau die neuen Schrauben, die den Propellern beiliegen. Alte Schrauben NICHT wiederverwenden.
- Verwende zwei Propeller aus derselben Verpackung. NICHT mit Propellern aus anderen Verpackungen mischen.

DJI Mini 3 Pro Intelligent Flight Battery

Technische Daten

Modell-Nr.	BWX162-2453-7.38
Kapazität	2.453 mAh
Ladetemperatur	5 °C bis 40 °C

Centro de carga bidireccional DJI™ Mini 3 Pro (Figura A)

- Ledes de estado:** Al introducir las baterías en el centro de carga, los ledes de estado muestran los niveles de la batería durante tres segundos. Los ledes parpadean sucesivamente durante la carga y cambian a color verde fijo cuando la batería está totalmente cargada.
- Botón de función:** Púselo para comprobar el nivel de carga de la batería. Cuando se conectan la batería de vuelo inteligente y un dispositivo externo para cargarse, la batería se cargará antes que el dispositivo externo. Mantenga presionado el botón de función durante dos segundos para cambiar la prioridad de carga.



- Coloque el centro de carga sobre una superficie lisa y estable cuando lo esté usando. Asegúrese de que el dispositivo esté debidamente aislado para evitar el riesgo de incendio.
- NO intente tocar los terminales metálicos del centro de carga. Limpie los terminales metálicos con un paño limpio y seco si están sucios.

Visite <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> o <https://www.dji.com/mini-3/downloads> para consultar más información en el manual de usuario.

Especificaciones

Número de modelo	CHX162-30
Cargador compatible	Cargador USB Power Delivery
Entrada (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
Salida (USB)	5 V \equiv 2 A
Temperatura de funcionamiento	De 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F)

Hélices DJI Mini 3 (Figura B)



- Instale las hélices con marcas en los motores con marcas y las hélices sin marcas en los motores sin marcas.
- Use el destornillador suministrado en el paquete de la aeronave para retirar e instalar los tornillos. El uso de destornilladores no adecuados puede dañar los tornillos.
- Use los tornillos nuevos suministrados con las hélices al realizar la instalación. NO reutilice tornillos ya usados.
- Use dos hélices del mismo paquete. NO mezcle hélices de otros paquetes.

Batería de vuelo inteligente DJI Mini 3 Pro

Especificaciones

Número de modelo	BWX162-2453-7.38
Capacidad	2453 mAh
Temperatura de carga	De 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F)

Station de recharge bidirectionnelle DJI™ Mini 3 Pro (Figure A)





- Voyants LED d'état :** Les voyants LED d'état affichent les niveaux de batterie pendant trois secondes après l'insertion des batteries dans la station de recharge. Les LED d'une série clignotent successivement pendant la charge et passent au vert fixe lorsque la batterie correspondante est entièrement chargée.
- Bouton de fonction :** Appuyez une fois pour vérifier le niveau de batterie. Lorsque la Batterie de Vol Intelligente et un appareil externe sont connectés pour la recharge, la batterie sera rechargée avant l'appareil externe. Appuyez et maintenez le bouton fonction pendant deux secondes pour changer la priorité de la recharge.



- Placez la station de recharge sur une surface plane et stable pour l'utiliser. Assurez-vous que l'appareil est correctement isolé pour éviter les risques d'incendie.
- N'essayez PAS de toucher les bornes métalliques de la station de recharge. Nettoyez les bornes métalliques à l'aide d'un chiffon sec et propre si vous voyez apparaître des dépôts.

Visitez <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> ou <https://www.dji.com/mini-3/downloads> pour consulter le guide d'utilisateur pour plus d'informations.

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle	CHX162-30
Chargeur pris en charge	Chargeur USB Power Delivery
Entrée (USB-C)	5 V  3 A, 9 V  3 A, 12 V  3 A
Sortie (USB)	5 V  2 A
Température de fonctionnement	de 5 à 40 °C

Hélices DJI Mini 3 (Figure B)



- Montez les hélices avec repères sur les moteurs avec repères et les hélices sans repère sur les moteurs sans repère.
- Utilisez le tournevis fourni dans l'emballage de l'appareil pour retirer et installer les vis. Des tournevis inadaptés peuvent endommager les vis.
- Utilisez les nouvelles vis fournies avec les hélices lors de l'installation. NE réutilisez PAS les anciennes vis.
- Utilisez deux hélices du même emballage. NE les mélangez PAS avec des hélices provenant d'autres emballages.

Batterie de Vol Intelligente DJI Mini 3 Pro

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle	BWX162-2453-7.38
Capacité	2 453 mAh
Température en recharge	de 5 à 40 °C

Stazione di ricarica a due vie per DJI™ Mini 3 Pro (Figure A)

- LED di stato:** Dopo l'inserimento delle batterie nella stazione di ricarica, i LED di stato ne visualizzano i livelli di carica per 3 secondi. I LED di una stringa lampeggiano successivamente durante la ricarica e passano a verde fisso una volta terminata la ricarica della batteria corrispondente.
- Tasto funzione:** Premere per verificare il livello di carica della batteria. Quando sia la batteria di volo intelligente, sia il dispositivo esterno sono collegati per la ricarica, la batteria sarà ricaricata prima del dispositivo. Per cambiare la priorità di ricarica, premere e tenere premuto per 2 secondi il tasto funzione.



- Durante l'utilizzo, posizionare la stazione di ricarica su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente isolato per prevenire i rischi di incendio.
- NON toccare i terminali in metallo presenti sulla stazione di ricarica. Se si notano accumuli di sporcizia, pulire i terminali con un panno asciutto e pulito.

Visita <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> o <https://www.dji.com/mini-3/downloads> per fare riferimento al manuale utente per ulteriori informazioni.

Specifiche tecniche

Modello	CHX162-30
Caricabatterie supportato	Caricabatterie USB Power Delivery
Ingresso (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
Uscita (USB)	5 V \equiv 2 A
Temperatura operativa	Tra 5°C e 40°C

Eliche per DJI Mini 3 (Figure B)



- Montare le eliche con contrassegno sui motori contrassegnati, e le eliche senza contrassegno sui motori non contrassegnati.
- Utilizzare il cacciavite presente nella confezione dell'aeromobile per rimuovere e installare le viti. Cacciaviti non adatti potrebbero danneggiare le viti.
- Usare le nuove viti in dotazione con le eliche durante l'installazione. NON riutilizzare viti vecchie.
- Utilizzare due eliche della stessa confezione. NON utilizzare eliche di confezioni diverse.

Batteria di volo intelligente per DJI Mini 3 Pro

Specifiche tecniche

Numero di modello	BWX162-2453-7.38
Capacità	2453 mAh
Temperatura di ricarica	Tra 5°C e 40°C

DJI™ Mini 3 Pro-tweeweg-oplaadhub (afbeelding A)

1. **Statuslampjes:** De statuslampjes geven gedurende drie seconden batterijniveaus weer nadat de batterijen in de oplaadhub zijn geplaatst. De leds in een array knipperen achtereenvolgens tijdens het opladen en worden groen nadat de bijbehorende batterij volledig is opgeladen.
2. **Functieknop:** druk erop om het batterijniveau te controleren. Wanneer zowel de intelligent flight battery als een extern apparaat zijn aangesloten voor het opladen, wordt de accu eerder opgeladen dan het externe apparaat. Houd de functieknop op de oplaadhub gedurende twee seconden ingedrukt om de laadprioriteit te veranderen.



- Plaats de oplaadhub vóór gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat het apparaat goed geïsoleerd is, om brandgevaar te voorkomen.
- De metalen klemmen van de oplaadhub NIET AANRAKEN. Reinig de metalen klemmen met een schone, droge doek als er vuil zichtbaar is.

Ga naar <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> of <https://www.dji.com/mini-3/downloads> om de gebruikershandleiding te raadplegen voor meer informatie.

Technische gegevens

Modelnummer	CHX162-30
Ondersteunde lader	USB-lader
Ingang (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
Uitgang (USB)	5 V \equiv 2 A
Bedrijfstemperatuur	5 tot 40 °C

DJI Mini 3 propellers (afbeelding B)



- Monteer de gemarkeerde propellers op gemarkeerde motoren en ongemarkeerde propellers op ongemarkeerde motoren.
- Gebruik de schroevendraaier die in de droneverpakking is meegeleverd om de schroeven te verwijderen en te monteren. Ongeschikte schroevendraaiers kunnen de schroeven beschadigen.
- Gebruik voor de montage de nieuwe schroeven die bij de propellers zijn meegeleverd. Oude schroeven NIET OPNIEUW GEBRUIKEN.
- Gebruik twee propellers uit dezelfde verpakking. Propellers uit andere verpakkingen NIET DOOR ELKAAR GEBRUIKEN.

DJI Mini 3 Pro Intelligent Flight Battery

Technische gegevens

Modelnummer	BWX162-2453-7,38
Capaciteit	2453 mAh
Laadtemperatuur	5 tot 40 °C

Terminal de carregamento bidirecional DJI™ Mini 3 Pro (Figura A)

- LEDs de estado:** Os LEDs de estado apresentam os níveis da bateria durante três segundos depois de as baterias serem inseridas no terminal de carregamento. Os LEDs de uma matriz piscam sucessivamente durante o carregamento e mudam para verde fixo quando a bateria correspondente estiver totalmente carregada.
- Botão de função:** Prima para verificar o nível de carga da bateria. Quando a bateria de voo inteligente e um dispositivo externo estiverem ligados para carregamento, a bateria será carregada antes do dispositivo externo. Prima e mantenha premido o botão de função durante dois segundos para alterar a prioridade do carregamento.



- Coloque o terminal de carregamento sobre uma superfície plana e estável quando estiver a ser utilizado. Certifique-se de que o dispositivo está devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
- NÃO tente tocar nos terminais de metal do terminal de carregamento. Se existir qualquer acumulação visível de sujidade, limpe os terminais de metal com um pano limpo e seco.

Visite <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> ou <https://www.dji.com/mini-3/downloads> para consultar o manual do utilizador para obter mais informações.

Especificações

Número do modelo	CHX162-30
Carregador suportado	Carregador de alimentação USB
Entrada (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
Saída (USB)	5 V \equiv 2 A
Temperatura de funcionamento	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)

Hélices DJI Mini 3 (Figura B)



- Monte as hélices com marcas nos motores com marcas e as hélices sem marcas nos motores sem marcas.
- Utilize a chave de fendas fornecida com a embalagem da aeronave para remover e instalar os parafusos. Uma chave de fendas inadequada pode danificar os parafusos.
- Ao fazer a montagem, utilize os novos parafusos fornecidos com as hélices. NÃO reutilize parafusos antigos.
- Utilize duas hélices da mesma embalagem. NÃO misture com hélices de outras embalagens.

Bateria de voo inteligente DJI Mini 3 Pro

Especificações

Número do modelo	BWX162-2453-7.38
Capacidade	2453 mAh
Temperatura de carregamento	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)

Carregador com múltiplas entradas de duas vias (DJI™ Mini 3 Pro) (Figura A)

- LEDs de status:** Os LEDs de status exibem os níveis da bateria por três segundos após a inserção das baterias no Carregador com múltiplas entradas. Os LEDs em matriz piscam sucessivamente durante o carregamento e mudam para verde sólido após a bateria correspondente estar totalmente carregada.
- Botão Função:** Pressione para verificar o nível da bateria. Quando a Bateria de Voo Inteligente e um dispositivo externo estiverem conectados para carregamento, a bateria será carregada antes do dispositivo externo. Pressione e mantenha o botão função pressionado por dois segundos para alterar a prioridade de carregamento.



- Coloque o Carregador com múltiplas entradas em uma superfície plana e estável quando estiver em uso. O dispositivo deve estar devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
- NÃO toque nos terminais metálicos do Carregador com múltiplas entradas. Se houver acúmulo visível de sujeira nos terminais metálicos, limpe-os com um pano limpo e seco.

Visite <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> ou <https://www.dji.com/mini-3/downloads> e consulte o Manual do Usuário para obter mais informações.

Especificações

Número do modelo	CHX162-30
Carregador compatível	Carregador USB com fornecimento de energia
Entrada (USB-C)	5 V \equiv 3 A, 9 V \equiv 3 A, 12 V \equiv 3 A
Saída (USB)	5 V \equiv 2 A
Temperatura de funcionamento	5° a 40 °C

Hélices (DJI Mini 3) (Figura B)



- Prenda as hélices marcadas aos motores marcados e as hélices não marcadas aos motores sem marcação.
- Use a chave de fenda fornecida na embalagem da aeronave para remover e instalar os parafusos. Chaves de fenda inadequadas podem danificar os parafusos.
- Durante a instalação, use os novos parafusos fornecidos com as hélices. NÃO reutilize parafusos antigos.
- Use duas hélices da mesma embalagem. NÃO misture com hélices de outras embalagens.

Bateria de Voo Inteligente (DJI Mini 3 Pro)

Especificações

Número do modelo	BWX162-2453-7.38
Capacidade	2.453 mAh
Temperatura de carregamento	5° a 40 °C

DJI™ Mini 3 Pro: многофункциональный зарядный концентратор (Рисунок А)

- Светодиодные индикаторы состояния:** светодиодные индикаторы состояния отобразят уровень заряда аккумулятора в течение трех секунд после установки аккумуляторов в зарядный концентратор. Во время зарядки светодиоды в массиве последовательно мигают, а после полной зарядки соответствующего аккумулятора начинают непрерывно гореть зеленым цветом.
- Кнопка функций:** нажмите для проверки уровня заряда аккумулятора. Если для зарядки подключены аккумулятор Intelligent Flight Battery и внешнее устройство, аккумулятор будет заряжаться раньше внешнего устройства. Нажмите и удерживайте кнопку функций в течение двух секунд, чтобы изменить приоритет зарядки.



- Зарядный концентратор во время использования должен находиться на ровной и устойчивой поверхности. Убедитесь, что устройство надежно изолировано для предотвращения опасности возгорания.
- НЕ касайтесь металлических контактов на концентраторе. При наличии налета очистите металлические контакты чистой сухой тканью.

Посетите страницу <https://www.dji.com/mini-3-pro/downloads> или <https://www.dji.com/mini-3/downloads> и ознакомьтесь с руководством пользователя для получения дополнительной информации.

Технические характеристики

Номер модели	CHX162-30
Поддерживаемое зарядное устройство	Зарядное устройство, поддерживающее протокол передачи питания USB
Вход (USB-C)	5 В \equiv 3 А, 9 В \equiv 3 А, 12 В \equiv 3 А
Выход (USB)	5 В \equiv 2 А
Диапазон рабочих температур	от 5 до 40 °C

Пропеллеры DJI Mini 3 (Рисунок В)



- Устанавливайте пропеллеры с маркировкой на лучи с маркировкой, а пропеллеры без маркировки — на лучи без маркировки.
- Для снятия и установки винтов используйте отвертку, входящую в комплект поставки дрона. неподходящие отвертки могут повредить винты.
- При установке используйте новые винты, поставляемые вместе с пропеллерами. НЕ используйте старые винты повторно.
- Используйте два пропеллера из одной упаковки. НЕ используйте пропеллеры из одной упаковки с пропеллерами из другой.

DJI Mini 3 Pro: аккумулятор Intelligent Flight Battery

Технические характеристики

Номер модели	BWX162-2453-7.38
Емкость	2453 мА·ч
Диапазон температур зарядки	от 5 до 40 °C

Compliance Information

FCC Compliance Statement: Supplier's Declaration of Conformity

Product name: DJI Mini 3 Pro Two-Way Charging Hub

Model Number: CHX162-30

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Website: www.dji.com

We, **DJI Technology, Inc.**, being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (CHX162-30) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/30/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (CHX162-30) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (CHX162-30) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (CHX162-30) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (CHX162-30) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (CHX162-30) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (CHX162-30) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dass dieses Gerät (CHX162-30) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (CHX162-30) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/30/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (CHX162-30) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (CHX162-30) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/30/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (CHX162-30) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/30/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskiinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (CHX162-30) on kooskõlas direktiivi 2014/30/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas (CHX162-30) atitinka pagrindinius 2014/30/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce (CHX162-30) atbilst direktīvas 2014/30/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (CHX162-30) on direktiivin 2014/30/EU olennaisen vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (CHX162-30) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/30/AE.

Tá coip de Dhearbhu Comhréireachta an AE ar fáil ar line ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tididkijara li dan l-apparat (CHX162-30) huwa konformi mar-rekwiziti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/30/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Ġermanja

Declaratja UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declarã faptul cã acest dispozitiv (CHX162-30) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (CHX162-30) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/30/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o sukladnosti: Tvrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (CHX162-30) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/30/EU.

Kopija EU izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (CHX162-30) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/30/EÚ.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (CHX162-30) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfeleléségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (CHX162-30) megfelel a 2014/30/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (CHX162-30) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/30/EU.

En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (CHX162-30) hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/30/ESB.

Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (CHX162-30) temel gerekliliklere ve 2014/30/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya



Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipale par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите

do тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väkese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksiinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöystävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhíobhálach don chomhshaol

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-gbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-gbir jew f'postijiet tal-gbir simili. B'dan l-isforz personali zghir, inti tikkontribwxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossici.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Staré elektrospotrebičte sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok.

Utylizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljøvänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun

Ekkí má farga gömlum raftækjum með úrgangsléifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eiturefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüşürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO.,LTD. hereby declares that this device (BWX162-2453-7.38) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2006/66/EC,2014/30/EU

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (BWX162-2453-7.38) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008 (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (as amended)

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance.

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (BWX162-2453-7.38) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2006/66/CE,2014/30/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (BWX162-2453-7.38) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2006/66/EG,2014/30/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (BWX162-2453-7.38) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2006/66/CE, 2014/30/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (BWX162-2453-7.38) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2006/66/CE,2014/30/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil (BWX162-2453-7.38) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2006/66/CE,2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät (BWX162-2453-7.38) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2006/66/EC, 2014/30/EU.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (BWX162-2453-7.38) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2006/66/ЕК, 2014/30/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (BWX162-2453-7.38) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2006/66/ES, 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (BWX162-2453-7.38) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2006/66/EC, 2014/30/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης EE: HSZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (BWX162-2453-7.38) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/66/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης EE διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην EE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (BWX162-2453-7.38) on kooskõlas direktiivi 2006/66/EÜ, 2014/30/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.

ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas (BWX162-2453-7.38) atitinka pagrindinius 2006/66/EB, 2014/30/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce (BWX162-2453-7.38) atbilst direktīvas 2006/66/ΕΚ, 2014/30/ΕΕ pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (BWX162-2453-7.38) on direktiivin 2006/66/EC, 2014/30/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (BWX162-2453-7.38) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2006/66/CE, 2014/30/AE.

Tá coip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tidlikjara li dan l-apparat (BWX162-2453-7.38) huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2006/66/KE, 2014/30/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv (BWX162-2453-7.38) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2006/66/CE, 2014/30/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (BWX162-2453-7.38) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2006/66/ES, 2014/30/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o sukladnosti: Tvrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (BWX162-2453-7.38) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2006/66/EC, 2014/30/EU.

Kopija EU izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlasenie o zhode EÚ: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (BWX162-2453-7.38) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2006/66/ES, 2014/30/EÚ.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (BWX162-2453-7.38) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2006/66/WE, 2014/30/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfeleléségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (BWX162-2453-7.38) megfelel a 2006/66/EK, 2014/30/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (BWX162-2453-7.38) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2006/66/EC, 2014/30/EU.

En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (BWX162-2453-7.38) hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2006/66/EC, 2014/30/ESB.

Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (BW162-2453-7.38) temel gerekliliklere ve 2006/66/EC, 2014/30/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir.

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et sa batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

WE ARE HERE FOR YOU

在线技术支持



Contact
DJI SUPPORT



微信扫一扫
获取技术支持

This content is subject to change.

Download the latest version from
<https://www.dji.com/mini-3>

DJI is a trademark of DJI.

USB-C is a registered trademark of USB Implementers Forum.

Copyright © 2022 DJI All Rights Reserved.



YCBZSS00226502